



ELDAŞ
Elektrik Elektronik Sanayi ve Tic.A.Ş.
1.Organize Sanayi Bölgesi Büyük Selçuklu Bulvarı No:2/A
Sincan 06935 - ANKARA /TÜRKİYE

AB-0045-T

LVD-2101

08-14

Deney Raporu
Testing Report

Sayfa (Page): 1/8

Müşterinin adı/adresi : Lande Endüstriyel Metal Ürünler Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi
Customer name/address Eskişehir Organize Sanayi Bölgesi, 20. Cadde No: 14 Odunpazarı - Eskişehir / TÜRKİYE

İstek Numarası : LVD-140815-01
Order No.

Numunenin adı ve tarifi : 19" Rack Kabinet
Name and identity of test item 19" Rack Cabinet

Numunenin kabul tarihi : 15.08.2014
The date of receipt of test item

Açıklamalar: DGC'ye, TS 3033 EN 60529 standardı uyarınca IP41 testleri yapılmıştır.
Remarks IP41 test has been applied to EUT according to TS 3033 EN 60529

Deneyin yapıldığı tarih : 20.08.2014
Date of test

Raporun Sayfa Sayısı : 8
Number of pages of the Report

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.
(The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.)

Bu rapor: Firmamıza ulaşan numunelere deney ve/veya deneyler uygulanarak elde edilmiştir.
Müşteriye ait diğer numuneleri kapsamaz.

(This report was prepared after applying test/tests to the samples that are sent to our company.)
(Note that this report does not involve other samples of the customer.)

*** İşaretili deneyler veya akreditasyon numarasının yer almadığı sayfalar, akreditasyon kapsamı dahilinde değildir.**

(* signed tests or the papers which have not the accreditation number are not in the scope of accreditation.)

Mühür ve Tarih
(Seal and Date)

21.08.2014

Deney Sorumlusu
(Person in charge of test)


Mustafa SOY

Laboratuvar Müdürü
(Head of Testing Laboratory)


Coşkun AKGÜN

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

Deney Raporu
Testing Report

Sayfa (Page): 2/8

İÇİNDEKİLER
(Contents)

<u>1 Dokümantasyon</u>	<u>Sayfa</u>
(Documentation)	(Page)
1.1 DGC, Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları	3
(Conditions/Power Utilized,Description of the EUT & Symbol Definitions)	
1.2 Deney Standardları	4
(Test Standards)	
1.3 Deney Sonuçları	5
(Test Results)	
<u>2 Deney Sonuçları ve Koşulları</u>	
(Test Results and Conditions)	
2.1 IP4X Tehlikeli Bölümlere Erişime Karşı Koruma	6
(IP4X Protection Access to Hazardous Parts Test)	
2.2 IPX1 Suya Karşı Koruma Deneyi	7
(IPX1 Water Ingress Protection Test)	
<u>3 Ekler</u>	
(Attachments)	
3.1 DGC'nin Fotoğrafları	8
(Photos of EuT)	

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.



ELDAŞ
Elektrik, Elektronik San. Tic. A.Ş.

ELDAŞ
Elektrik Elektronik Sanayi ve Tic.A.Ş.
1.Organize Sanayi Bölgesi Büyük Selçuklu Bulvarı No:2/A
Sincan 06935 - ANKARA /TÜRKİYE

AB-0045-T

LVD-2101

08-14

Deney Raporu

Testing Report

Sayfa (Page): 3/8

DENEYDEN GEÇİRİLEN CİHAZIN :

(Equipment Under Test's)

Markası: LANDE
(Brand)

Beyan Gerilimi: 220V AC -50hz
(Rated Voltage)

Modeli: Dikili Tip DYNAmic - DYNAbasic
(Model)

Beyan Gücü: 3kW
(Rated Power)

Seri No: LN-FS
(SN)

Numune Sayısı: 1
(Number of EuT)

Kısa Tanımı: 19" Rack Kabinetler bilişim ve iletişim sektöründe network ve server cihazlarının konulduğu koruyucu dolaplar olarak kullanılır.

(Short Description): 19" Rack Cabinets are used in the information and communication sectors as protective housing for network and server devices.

ÇEVRE ŞARTLARI

(Environmental Conditions)

Deneyler sırasında ölçülen çevre şartları ilgili sayfalarda belirtilmiştir.

(The enviromental conditions are measured during tests, are determined related pages.)

DENEY RAPORUNDA KULLANILAN SEMBOLLERİN TANIMLARI

(Definations of Symbols Used in This Test Report)

DGC - Deneyden geçen cihaz

(EUT-Equipment under test)

■ - Siyah kutu, deney raporunda kullanılan cihaz, standard ve koşulları gösterir.

(The black square indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for this report.)

□ - Boş kutu, deney raporunda kullanılmayan cihaz, standard ve koşulları gösterir.

(The empty square indicates that the listed condition, standard or equipment is not applicable for this report.)

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

Deney Raporu**Testing Report**

Sayfa (Page): 4/8

DENEY STANDARDLARI
(TEST STANDARDS)**Deneyler aşağıdaki standartlara göre yapılmıştır:**

(The tests were performed according to following standards)

- TS 3033 EN 60529 :1997
- TS 3033 EN 60529/A1 :2005
- TS EN 60529:1991/AC:1993 :2011
- TS 3033 EN 60529/T1 :1997
- TS 3033 EN 60529/T2 :2004
- EN 60529:1991
- EN 60529:1991/A1:2000
- EN 60529:1991/AC:1993

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

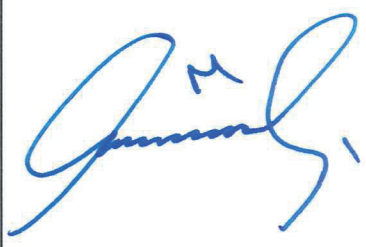
This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

Deney Raporu
Testing Report

Sayfa (Page): 5/8

DENEY SONUÇLARI
(TEST RESULTS)

Uygulanan Deney (Applied Test)	Sonuç (Result)	Deneyi Yapan (By Tested)	İmza (Signature)
IP4X Tehlikeli Bölümlere Erişime Karşı Koruma (IP4X Protection Access to Hazardous Parts Test)	Geçti (Passed)	Mustafa SOY	
IP X1 Suya Karşı Koruma Deneyi (IP X1 Water Ingress Protection Test)	Geçti (Passed)		

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.



Deney Raporu**Testing Report**

Sayfa (Page): 6/8

IP 4X Elektrik Çarpmasına Karşı Koruma Deneyi
IP 4X Protection Against Electrical Shock Test**Deney Talimat No :** DT-LVD-26

(Test Method No)

İlgili standard :

(Related Standard)

Sayfa 4'e bakınız

See page 4

Çevre Koşulları : 21,4 °C, % 38 RH, 900 mbar

(Environmental Conditions)

Tarih :

(Date)

TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI

(TEST CONDITIONS AND RESULTS)

Testin tanımı:

(Test specification)

DGC standartta belirtilen şartlarda IP4X deneyine tabi tutulmuştur. 1 mm'lik deney sondası DGC nin Tehlikeli/Gerilimli bölümlerine ulaşamamıştır.

(EuT is tested according to standart conditions. 1 mm test probe have not to approach hazardous/electric parts of EUT)

1 mm'lik deney sondası DGC nin Tehlikeli/Gerilimli bölümlerine ulaşamamıştır.

(1 mm test probe didnot approach hazardous/electric parts of EUT)

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

Deney Raporu**Testing Report**

Sayfa (Page): 7/8

IPX1 Suya Karşı Koruma Deneyi
IPX1 Water Ingress Protection Test

Deney Talimat No : (Test Method No)	DT-LVD-19/R2	İlgili standard : (Related Standard)	Sayfa 4'e bakınız See page 4
Çevre Koşulları : (Environmental Conditions)	23,4 °C,% 45 RH	Tarih : (Date)	20.08.2014

TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI
(TEST CONDITIONS AND RESULTS)**Testin tanımı:**
(Test specification)

Deney, su damlalarının mahfazanın tüm yüzeyi üzerinde homojen olarak akışını sağlayan bir düzen ile yapılır. Mahfaza üzerine yerleştirilen döner tabla dakikada 1 devir dönme hızını ihtiva eder ve eksantriklik (döner tabla eksen ve numune eksen arasındaki uzaklık) yaklaşık olarak 100 mm dir. Deneyden geçirilen mahfaza, tabanı mahfazanıkinden daha büyük olan damlatma kutusunun altında,normal çalışma konumunda yerleştirilir.

(The test is made with a device which produces a uniform flow of water drops over the whole area of the enclosure. The turntable on which the enclosure is placed has a rotation speed of 1 r/min and the eccentricity (distance between turntable axis and specimen axis) is approximately 100 mm. The enclosure under test is placed in its normal operating position under the drip box, the base of which is larger than that of the enclosure.)

Test süresi: 10 dakika
(Test Duration: 10 min)**Sonuç :** Olumlu
Result : Positive

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.

İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

Deney Raporu

Testing Report

Sayfa (Page): 8/8

DGC'nin Fotoğrafları
(Photos of EUT)



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.
İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.
Testing reports without signature and seal are not valid.